



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 October 2021  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят шестая сессия

Пункт 81 повестки дня

**Программа помощи Организации Объединенных  
Наций в области преподавания, изучения,  
распространения и более широкого признания  
международного права**

### **Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права**

**Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [75/134](#) Генеральной Ассамблеи. В нем содержится информация об осуществлении в отчетный период Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, а также сведения о мероприятиях, запланированных на 2022 год, и о связанных с ними административных и финансовых последствиях.



## I. Введение

1. В своей резолюции [75/134](#) Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря осуществить виды деятельности, указанные в его докладе о Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права ([A/75/389](#)), который был представлен Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии. В пункте 28 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении Программы помощи в 2021 году и после консультаций с Консультативным комитетом по Программе помощи представить рекомендации относительно Программы в последующие годы.

2. В настоящем докладе содержится информация, касающаяся осуществления Программы помощи в отчетный период, а также мероприятий, запланированных на 2022 год, и связанных с ними административных и финансовых последствий.

## II. Осуществление Программы помощи

3. За осуществление Программы помощи отвечает Отдел кодификации Управления по правовым вопросам. В связи с осуществлением Программы Отдел выполняет различные функции: организует и проводит региональные курсы Организации Объединенных Наций по международному праву и мероприятия Программы стипендий в области международного права, готовит и выпускает публикации, пополняет и обслуживает Библиотеку аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву и веб-сайт Программы помощи, готовит доклады Генерального секретаря и предоставляет секретариатское обслуживание Консультативному комитету и Шестому комитету в связи с соответствующим пунктом повестки дня.

4. В настоящем разделе содержится обзор осуществления мероприятий в рамках Программы помощи, имеющих отношение к учебным программам (мероприятия перечислены в хронологическом порядке), Библиотеке аудиовизуальных материалов, учебным материалам по международному праву, подготовке публикаций с помощью настольных издательских систем, распространению информации и Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права. Вспышка коронавирусной инфекции (COVID-19) продолжала серьезно влиять на возможность проведения мероприятий в рамках Программы в течение отчетного периода, о чем более подробно говорится ниже.

### A. Учебные программы

#### 1. Региональные курсы Организации Объединенных Наций по международному праву

5. Три региональных курса Организации Объединенных Наций по международному праву — для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна — служат важным средством расширения возможностей в области учебной подготовки по международному праву для участников из развивающихся стран с учетом ограниченного допустимого количества

участников Программы стипендий в области международного права<sup>1</sup>. Занятия в рамках региональных курсов проводятся высококвалифицированными учеными и специалистами-практиками в области международного права и охватывают широкий круг основных тем международного права. Слушателям также предоставляется возможность уделить внимание современным проблемам международного права, актуальным для их собственного региона, что должно способствовать более глубокому пониманию соответствующей проблематики и развитию сотрудничества по этим вопросам.

**а) Азиатско-Тихоокеанский регион**

6. Региональный курс по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона был запланирован к проведению в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в Бангкоке с 16 ноября по 11 декабря 2020 года и должен был проводиться на английском языке.

7. Заявки были получены от 92 кандидатов (44 мужчин и 48 женщин) из 27 стран.

8. В связи с обстоятельствами, возникшими в результате COVID-19, Региональный курс не удалось провести, как планировалось. Осознавая незаменимый характер углубленного обмена мнениями и долгосрочных связей, возникающих в ходе очного обучения, Отдел кодификации с учетом исключительных обстоятельств, обусловленных вспышкой COVID-19, разработал и предоставил кандидатам дистанционную программу самостоятельного обучения на английском языке в качестве временного инструмента для приобретения новых знаний в тот период, пока проведение данного регионального курса не представляется возможным. Указанная выше учебная программа охватывала основные темы международного права, которые обычно рассматриваются в рамках этого регионального курса, и строилась на использовании общедоступных ресурсов, таких как *International Law Handbook: Collection of Instruments* («Справочник по международному праву: сборник документов») и Библиотека аудиовизуальных материалов.

**б) Африка**

9. Региональный курс по международному праву для Африки был запланирован к проведению в Экономической комиссии для Африки (ЭКА) в Аддис-Абебе с 10 февраля по 9 марта 2021 года и должен был проводиться на французском языке.

10. Заявки были получены от 189 кандидатов (128 мужчин и 61 женщины) из 27 стран.

11. В связи с обстоятельствами, возникшими в результате COVID-19, Региональный курс не удалось провести, как планировалось. Осознавая незаменимый характер углубленного обмена мнениями и долгосрочных связей, возникающих в ходе очного обучения, Отдел кодификации с учетом исключительных

<sup>1</sup> С 2011 года организацией проведения региональных курсов занимается Отдел кодификации, что обусловлено необходимостью экономии средств в целях увеличения количества стипендий и более эффективного удовлетворения растущего спроса на подготовку в области международного права. Ранее всеми административными, финансовыми и практическими вопросами, включая организацию поездок и размещение, занимался Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, в связи с чем имела потребность в финансировании работы его сотрудников категории специалистов и сотрудников категории общего обслуживания, которые обеспечивали соответствующее обслуживание в рамках проведения каждого регионального курса в течение порядка шести месяцев.

обстоятельств, обусловленных вспышкой COVID-19, распространил разработанную им учебную программу дистанционного самообучения на французском языке в качестве временного инструмента для приобретения новых знаний в тот период, пока проведение данного регионального курса не представляется возможным. Указанная выше учебная программа охватывала основные темы международного права, которые обычно рассматриваются в рамках этого регионального курса, и строилась на использовании общедоступных ресурсов, таких как *International Law Handbook: Collection of Instruments* («Справочник по международному праву: сборник документов») и Библиотека аудиовизуальных материалов.

12. Кроме того, всем кандидатам была предложена возможность принять участие в экспериментальном онлайн-региональном семинаре по международному праву прав человека. В общей сложности 104 кандидата (69 мужчин и 35 женщин) проявили интерес. В конечном итоге в семинаре приняли участие 80 человек (58 мужчин и 22 женщины) из 20 стран. Участники прибыли из следующих стран: Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Камерун, Кения, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мозамбик, Нигер, Руанда, Сенегал, Того, Центральноафриканская Республика и Чад.

13. Региональный семинар прошел с 9 по 11 марта 2021 года и проводился на французском языке. Отдел кодификации способствовал проведению интерактивных сессий под руководством г-жи Элен Тигруджа, профессора международного права Экс-Марсельского университета и члена Комитета по правам человека.

#### с) Латинская Америка и Карибский бассейн

14. Региональный курс по международному праву для Латинской Америки и Карибского бассейна был запланирован к проведению в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в Сантьяго с 12 апреля по 7 мая 2021 года и должен был проводиться на английском языке.

15. Заявки были получены от 32 кандидатов (8 мужчин и 24 женщины) из 17 стран.

16. В связи с обстоятельствами, возникшими в результате COVID-19, Региональный курс не удалось провести. Помимо того, что всем кандидатам была предоставлена учебная программа дистанционного самообучения, разработанная Отделом кодификации в качестве временного инструмента для приобретения новых знаний, 20 кандидатам (4 мужчинам и 16 женщинам) была предоставлена возможность принять участие в онлайн-региональном семинаре по праву ответственности государства. Кроме того, были приглашены 22 участника (8 мужчин и 14 женщин), которые были отобраны для участия в Региональном курсе 2020 года, который не состоялся по причине COVID-19. В конечном итоге, 26 человек (7 мужчин и 19 женщин) из 14 стран приняли участие в Региональном семинаре, который проходил с 4 по 7 мая 2021 года и проводился на английском языке. В этом семинаре участвовали представители Аргентины, Бразилии, Гаити, Гайаны, Колумбии, Мексики, Панама, Перу, Сент-Винсента и Гренадин, Суринама, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили и Ямайки.

17. Отдел кодификации содействовал проведению интерактивных сессий и тематического исследования под руководством г-на Хорхе Э. Виньюалеса, профессора кафедры права и экологической политики им. Харольда Сэмьюэла в Кембриджском университете и председателя Комитета по соблюдению Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию

трансграничных водотоков и международных озер 1992 года, а также интерактивных сессий под руководством сотрудников ЭКЛАК на тему «Право и институты региона Латинской Америки и Карибского бассейна».

## 2. Программа стипендий в области международного права

18. В рамках Программы стипендий в области международного права предоставляется возможность всесторонней подготовки специалистов из развивающихся стран и стран с формирующейся экономикой, для чего привлекаются высококвалифицированные ученые и специалисты-практики в области международного права, представляющие различные регионы и правовые системы<sup>2</sup>. Слушатели курсов участвуют в организуемых Отделом кодификации семинарах, посвященных широкому кругу основных тем международного права, и проходят летний курс по международному публичному праву в Гаагской академии международного права. Помимо этого, Отдел организует для участников ознакомительные поездки.

19. Всего было получено 150 заявок от кандидатов (104 мужчин и 46 женщин) из 44 стран (124 заявки были получены из Африки, 5 — из Азиатско-Тихоокеанского региона, 5 — из Восточной Европы и 16 — из Латинской Америки и Карибского бассейна).

20. Мероприятия Программы стипендий планировалось провести в Гааге с 28 июня по 6 августа 2021 года; обучение должно было проходить на французском языке. К сожалению, в связи с обстоятельствами, возникшими в результате COVID-19, мероприятия не удалось провести, как планировалось<sup>3</sup>. С учетом этих исключительных обстоятельств кандидатам была предоставлена учебная программа дистанционного самообучения, разработанная Отделом кодификации в качестве временного инструмента для приобретения новых знаний.

21. Кроме того, 48 кандидатам (31 мужчине и 17 женщинам) была предоставлена возможность принять участие в онлайн-семинаре по мирному урегулированию международных споров. В этом семинаре принял участие в общей сложности 31 человек (21 мужчина и 10 женщин). Участники представляли Бенин, Бразилию, Буркина-Фасо, Бурунди, Гаити, Гвинею, Демократическую Республику Конго, Йемен, Камерун, Конго, Коста-Рику, Либерию, Мавританию, Мексику, Перу, Польшу, Сенегал, Того, Тунис, Украину, Чад, Эквадор и Экваториальную Гвинею.

22. Семинар проходил с 28 июня по 2 июля 2021 года и проводился на французском языке. Отдел кодификации содействовал проведению следующих интерактивных сессий в онлайн-режиме: вступительная сессия, посвященная мирному урегулированию международных споров, которую провел судья Абдулкави Ахмед Юсуф, член Международного суда и бывший Председатель Суда; сессия по мирному урегулированию споров, связанных с морским правом, под руководством г-жи Алины Мирон, профессора международного права и содиректора программы «Магистр международного и европейского права» в Анжейском университете; и сессия по мирному урегулированию споров, связанных с торговым правом и инвестиционным правом, проведенная г-ном Макане Мойсе Мбенге, профессором международного права и директором факультета международного

<sup>2</sup> С 2010 года в качестве необходимой меры экономии средств в целях увеличения числа стипендий, предоставляемых за счет регулярного бюджета, мероприятия Программы стипендий в Гааге проводятся Отделом кодификации (см. A/65/514, п. 12).

<sup>3</sup> Гаагская академия международного права также объявила о том, что ввиду распространения инфекции COVID-19 ее летние курсы по международному публичному и частному праву, запланированные на 2021 год, будут проходить исключительно в онлайн-режиме.

права и международных организаций Женевского университета. Отдел кодификации также провел тематическое исследование с привлечением участников.

23. Участники семинара также приняли участие в сессии по международному публичному праву в рамках летних онлайн-курсов Гаагской академии международного права, проходивших с 5 по 23 июля 2021 года<sup>4</sup>. Программа летних курсов включала следующие лекции: «Развитие, проблемы и перспективы урегулирования инвестиционных споров» (вступительная лекция) (г-жа Мэг Киннир, Генеральный секретарь Международного центра по урегулированию инвестиционных споров); «Международное право как совокупность частного и публичного права» (общий курс) (г-н Роберт Кольб, Женевский университет); «Меняющиеся аспекты международного инвестиционного права в рамках международного публичного права» (г-н Маньцзяо Чи, Университет международного бизнеса и экономики, Пекин); «Международное право кибербезопасности» (г-н Теодор Кристакис, Гренобльский Альпийский университет); «Эволюция права международных водотоков» (г-н Стивен Мак-Кэффри, Тихоокеанский университет); «Принцип *iura novit curia* в международных судебных и арбитражных разбирательствах» (Атила Танци, Болонский университет); «Экстерриториальное применение силы в отношении негосударственных субъектов» (г-н Дире Тлади, Преторийский университет, член Комиссии международного права); и «Отягченная ответственность в современном международном праве» (г-н Хорхе Виньяалес, Кембриджский университет).

### 3. Ассоциация выпускников учебных курсов, организуемых в рамках Программы помощи

24. В своей резолюции [73/201](#) Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю поддерживать создание ассоциаций выпускников учебных курсов, организуемых в рамках Программы помощи. Отдел кодификации поддержал создание такой ассоциации и в свете обстоятельств, возникших в результате вспышки COVID-19, воспользовался возможностью, с тем чтобы подготовить для выпускников курсов онлайн-мероприятия по непрерывному образованию. Отдел организовал и провел для выпускников следующие интерактивные онлайн-сессии на базе лекций Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву: «Национальный суд в международном праве» с участием г-на Антониоса Цанакопулоса, доцента международного публичного права Оксфордского университета и Генерального секретаря Ассоциации международного права; «Универсальные и региональные системы защиты прав человека: унификация, комплементарность или фрагментация» и «Права женщин и ликвидация дискриминации» (на французском языке) с участием г-жи Элен Тигруджи, профессора международного права Экс-Марсельского университета и члена Комитета по правам человека; «Запрет на применение силы в международных отношениях» с участием г-на Дапо Аканде, профессора международного публичного права Оксфордского университета и содиректора Оксфордского института этики, права и вооруженных конфликтов; и «Международное право и изменение климата в контексте Парижского соглашения» с участием г-на Хорхе Э. Виньяалеса, профессора кафедры права и экологической политики им. Харольда Сэмьюэла в Кембриджском университете и председателя Комитета по соблюдению Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер 1992 года. Отдел также создал и предоставил в распоряжение ассоциации выпускников общее онлайн-хранилище материалов и публикаций по международному праву.

<sup>4</sup> Один из участников не пожелал быть зачисленным на летние курсы Гаагской академии.

## **В. Библиотека аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву**

25. Традиционные очные учебные курсы предоставляют уникальную возможность для проведения углубленных дискуссий, взаимодействия и сотрудничества между участниками. С учетом повышения спроса на учебную подготовку в области международного права, который нельзя было удовлетворить в рамках одних лишь традиционных учебных программ Отдела кодификации, в 2008 году Отдел создал Библиотеку аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву. Библиотека аудиовизуальных материалов позволяет Организации Объединенных Наций при относительно низких затратах обеспечивать высококачественную бесплатную подготовку неограниченного числа физических лиц и организаций в разных странах мира через Интернет.

26. Библиотека аудиовизуальных материалов — это виртуальный учебный и научно-исследовательский центр, в котором собраны публикации ведущих мировых ученых, судей и специалистов-практиков в области международного права из разных стран и правовых систем, предоставляющих свои материалы для трех основных разделов Библиотеки: «Курс лекций», включая краткие циклы лекций; «Исторические архивы»; и «Научно-исследовательская библиотека».

27. Раздел «Курс лекций» насчитывает свыше 600 лекций, посвященных широкому кругу вопросов международного права и сопровождаемых библиографическими перечнями со ссылками на источники, доступные в режиме онлайн. Эти лекции и связанные с ними материалы по правовой тематике призваны служить всеобъемлющим образовательным ресурсом для высших учебных заведений и центров учебной подготовки правительственных должностных лиц в развивающихся странах. Краткие циклы лекций представляют собой серию лекций, читаемых ведущими специалистами по международному праву, и призваны дать общий обзор основных тем международного права с расчетом прежде всего на пользователей, обладающих базовыми или ограниченными знаниями в области международного права. Все лекции из раздела «Курс лекций» доступны как на веб-сайте, так и в подкасте Библиотеки аудиовизуальных материалов.

28. За отчетный период для раздела «Курс лекций» было записано девять лекций, включая лекцию на английском, французском и испанском языках, посвященную семьдесят пятой годовщине создания Организации Объединенных Наций. В связи с пандемией COVID-19 в отчетном периоде Отдел не проводил выездных сессий для записи лекций.

29. В разделе «Исторические архивы» представлены вступительные замечания ведущих специалистов к более чем 100 юридическим документам, а также материалы по истории их принятия, связанные с ними документы и архивные аудиовизуальные материалы, подготовленные Отделом<sup>5</sup>. За отчетный период в раздел «Исторические архивы» Отделом было добавлено 13 вступительных замечаний, а также четыре материала по истории принятия и связанные с ними документы.

30. Научно-исследовательская библиотека представляет собой обширную электронную коллекцию текстов международных договоров, материалов судебной практики, публикаций, документов, научных трудов и учебных материалов, включая четырехтомное издание Отдела *International Law Handbook* на

<sup>5</sup> Материалы по правовой тематике, содержащиеся в разделах «Исторические архивы» и «Курс лекций», доступны в переводе на все официальные языки Организации.

английском и французском языках, используемое как основной источник материалов для четырех программ очного обучения. Кроме того, в отчетный период Отдел кодификации продолжал расширять раздел с материалами, касающимися учебных судебных процессов, проводимых профильными вузами в формате конкурсов. В этом разделе Отдел собирает соответствующие лекции и материалы Библиотеки аудиовизуальных материалов по теме конкретного конкурса, чтобы помочь участникам в подготовке к мероприятию. В течение отчетного периода в библиотеку были добавлены соответствующие лекции и материалы для Африканского конкурса учебных судебных процессов по правам человека 2020 года и Африканского конкурса учебных судебных процессов по правам человека 2021 года, Конкурса им. Шарля Руссо 2020 года, Межамериканского конкурса учебных судебных процессов по правам человека, Конкурса им. Жана Пикте, Всемирного конкурса учебных судебных процессов по правам человека им. Нельсона Манделы и Конкурса учебных судебных процессов по международному праву им. Филиппа К. Джессопа.

31. Со времени открытия Библиотеки аудиовизуальных материалов в 2008 году ею воспользовались более 2,5 миллиона человек в 193 государствах-членах и государствах, не являющихся членами Организации<sup>6</sup>. Информация о новых поступлениях Библиотеки продолжает регулярно появляться на страницах «Журнала Организации Объединенных Наций», на портале iSeek, в социальных сетях и специализированных блогах, посвященных международному праву<sup>7</sup>. Кроме того, Отдел прилагает значительные усилия, выпуская подкаст Библиотеки, чтобы облегчить доступ к лекциям для пользователей с ограниченными возможностями высокоскоростного доступа в Интернет с компьютеров и мобильных устройств.

### **С. Учебные материалы по международному праву**

32. Для своих учебных программ по международному праву Отдел кодификации по согласованию с лекторами осуществляет поиск и сбор материалов по правовой тематике и их подготовку в печатной форме. Помимо этого, чтобы облегчить электронный поиск для участников из развивающихся стран с ограниченным доступом к Интернету, им были предоставлены USB-флеш-накопители с учебными материалами и юридическими публикациями Отдела, а также другими материалами по международному праву<sup>8</sup>. Учебные материалы можно также получить бесплатно для использования в учебных целях на веб-сайтах соответствующих учебных программ и Библиотеки аудиовизуальных материалов.

33. Отдел продолжает использовать справочник *International Law Handbook* на английском и французском языках в бумажном и цифровом формате в качестве основного ресурса для своих учебных программ, включая онлайн-семинары, проводимые в условиях COVID-19. Помимо этого, данный справочник распространяется среди академических учреждений и учебных центров для правительственных должностных лиц в развивающихся странах в целях содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию

<sup>6</sup> Изначально подкаст создавался в первую очередь в помощь пользователям из развивающихся стран, однако основная доля его слушателей по-прежнему приходится на развитые страны.

<sup>7</sup> Aquiescencia; EJIL: Talk!; International Law Reporter; MULTIPOL — Réseau d'analyse et d'information sur l'actualité internationale; and Opinio Juris.

<sup>8</sup> Отдел кодификации приобретает издания, посвященные правовой тематике, и другие важнейшие публикации Организации Объединенных Наций, включая Устав Организации Объединенных Наций, для использования в рамках своих учебных программ.

международного права во всем мире. Справочник представлен в свободном доступе на веб-сайте Библиотеки аудиовизуальных материалов и может быть воспроизведен в учебных целях для содействия преподаванию и популяризации международного права<sup>9</sup>.

#### **D. Подготовка публикаций с помощью настольных издательских систем**

34. Начиная с 2003 года Отдел кодификации на добровольной основе и при наличии ресурсов использует настольные издательские системы для ускорения выпуска некоторых из его юридических публикаций и обеспечения своевременного доступа к ним для международного правового сообщества. В течение отчетного периода Отдел продолжал заниматься настольной издательской деятельностью и опубликовал издание *Reports of International Arbitral Awards* (vol. XXXIII) («Сборник международных арбитражных решений», т. XXXIII)<sup>10</sup>. Помимо этого, продвинулась работа по подготовке «Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций» за 2016 и 2017 годы и издания *Reports of International Arbitral Awards* (vol. XXXIV) («Сборник международных арбитражных решений», т. XXXIV). При наличии ресурсов Отдел будет и впредь изыскивать способы продолжить эту работу в 2022 году и в последующий период.

#### **E. Распространение информации**

35. Распространение юридической литературы и информации через Интернет и другие электронные средства массовой информации осуществляется в интересах дополнения ограниченных тиражей печатных публикаций без ущерба для уникальной ценности печатных материалов для целей юридических исследований и образования, в особенности для пользователей в развивающихся странах с ограниченным доступом к Интернету. Эти материалы предоставляются бесплатно через Интернет для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию международного права (см. приложение).

#### **F. Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права**

36. В 2020 году Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права была присуждена гражданке Ганы г-же Линде Бане. Однако из-за вспышки COVID-19 и обусловленных ею ограничений на международные поездки и закрытия помещений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке запланированное на март 2020 года начало осуществления стипендиальной программы было перенесено на 2022 год. Г-жа Бана высказалась за то, чтобы перенести стипендиальную программу на 2022 год, а не проводить ее в виртуальном формате в 2021 году. Между тем г-же Бане была предоставлена возможность прослушать цикл виртуальных учебных курсов,

<sup>9</sup> URL: <http://legal.un.org/avl/handbook.html>.

<sup>10</sup> См. резолюции Генеральной Ассамблеи 64/113, 65/25, 66/97, 67/91, 68/110, 69/117, 70/116 и 71/139, в которых Ассамблея выразила удовлетворение в связи с инициативой по использованию настольных издательских средств, осуществлявшейся Отделом в 2003–2013 годах, и рекомендовала изыскать необходимые ресурсы, с тем чтобы возобновить эту успешную инициативу.

предлагаемых Отделом по вопросам океана и морскому праву<sup>11</sup>. Расходы на каждую конкретную стипендию могут варьироваться в разные годы в пределах примерно от 35 000 до 60 000 долл. США за вычетом 13 процентов расходов на вспомогательное обслуживание по программе и 15-процентных отчислений в оперативный резерв (остаток средств указан в п. 38). Такая разница обусловлена рядом крайне изменчивых факторов, включая применимые ставки суточных в городах принимающих учреждений, обменные курсы валют, стоимость авиабилетов и продолжительность стипендиальной программы<sup>12</sup>.

### **III. Руководящие указания и рекомендации относительно осуществления Программы помощи в 2022 году**

37. В 2022 году Отдел кодификации планирует провести мероприятия в рамках Программы помощи в соответствии с руководящими указаниями и рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря (см. [A/75/389](#), раздел V) и утвержденными Генеральной Ассамблеей.

38. Что касается Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе, то, по расчетам, нынешний остаток средств, предназначенных для выплат, с учетом расходов на вспомогательное обслуживание программы составляет 111 500 долл. США.

### **IV. Административные и финансовые последствия осуществления Программы помощи**

#### **A. В пределах отчетного периода**

39. В своей резолюции [75/134](#) Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря обеспечить в 2021 году осуществление Программы стипендий в области международного права и проведение региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, для Азии и Тихого океана и для Латинской Америки и Карибского бассейна и продолжить работу по дальнейшему расширению Библиотеки аудиовизуальных материалов; вся эта деятельность будет финансироваться за счет ассигнований из регулярного бюджета, а также, в случае необходимости, за счет добровольных взносов.

40. Что касается финансирования Программы помощи, то по разделу 8 «Правовые вопросы» подпрограммы 3 («Прогрессивное развитие и кодификация международного права») регулярного бюджета на 2021 год для Программы

<sup>11</sup> См. [www.un.org/Depts/los/nippon/OnlineAlumniActivities.pdf](http://www.un.org/Depts/los/nippon/OnlineAlumniActivities.pdf).

<sup>12</sup> Объем административной поддержки, первоначально предоставлявшейся Отделом кодификации в 1980-х и начале 1990-х годов, постепенно уменьшился после того, как в 1992 году бывшее Управление по вопросам океана и морскому праву вошло в состав Управления по правовым вопросам. Отдел по вопросам океана и морскому праву занимается вопросами, касающимися морского права, включая наращивание технического потенциала, что позволяет избегать дублирования в работе и обеспечивать надлежащее административное сопровождение стипендиальной программы. Начиная с 2010 года стипендиями занимается исключительно этот отдел в рамках своей деятельности по наращиванию технического потенциала в связи с тематикой морского права. Дополнительная информация об этой стипендии будет представлена в ежегодном докладе Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве, который будет рассматриваться по пункту повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право».

стипендий, региональных курсов и Библиотеки аудиовизуальных материалов испрашивается в общей сложности 1 097 400 долл. США.

41. В своей резолюции [75/134](#) Генеральная Ассамблея вновь просила Генерального секретаря продолжать пропагандировать Программу помощи и периодически предлагать государствам-членам и другим заинтересованным организациям и учреждениям, а также частным лицам делать добровольные взносы для финансирования Программы или каким-либо иным образом оказывать помощь в ее осуществлении и возможном расширении. В соответствии с этим в феврале и июле 2021 года государствам-членам была направлена вербальная нота с целью привлечь их внимание к резолюции [75/134](#) и предложить направить добровольные взносы.

42. С момента представления предыдущего доклада на мероприятия в рамках Программы помощи были внесены следующие добровольные взносы: а) на Программу в целом: от Ирака (3000 долл. США), Ирландии (7500 долл. США), Катар (3000 долл. США), Китая (27 000 долл. США), Панамы (2200 долл. США), Португалии (12 225 долл. США), Саудовской Аравии (5000 долл. США), Филиппин (7500 долл. США) и Франции (100 000 евро); б) для Библиотеки аудиовизуальных материалов: от Словакии (12 178 долл. США), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (6868 долл. США), Финляндии (8638 долл. США) и Чехии (2241 долл. США); в) на Региональные курсы: от Ирландии (7500 долл. США) и Финляндии (8638 долл. США); и d) на Программу стипендий: от Ирландии (7500 долл. США).

43. В связи с обстоятельствами, возникшими в результате вспышки COVID-19, связанные с проведением очных учебных программ взносы, такие как оплата места проведения, административная и оперативная поддержка, проживание и культурная программа, обычно предоставляемые принимающими странами, региональными комиссиями и партнерами, не требовались<sup>13</sup>. Тем не менее, что касается региональных курсов по международному праву, соответствующие принимающие страны, региональные комиссии и партнеры оказали щедрую поддержку на начальном этапе подготовки каждой учебной программы. Что

<sup>13</sup> Что касается организации проведения в предыдущие годы Регионального курса по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона, то следует отметить, что правительство Таиланда обеспечило стипендиатов жилыми помещениями и завтраками и обедами в течение рабочей недели, предоставило слушателям и преподавателям возможность пользования наземным транспортом в Бангкоке и организовало для них приветственный ужин и культурные поездки; ЭСКАТО предоставила место для обучения и зал для проведения церемонии открытия, служебные помещения и оборудование для сотрудников Отдела кодификации, а также помещения для питания и оказала существенную административную и оперативную поддержку. Что касается организации проведения в предыдущие годы Регионального курса по международному праву для Африки, то следует отметить, что Африканский союз содействовал в распространении информации об этом курсе, оказывал содействие в проведении занятий и организовал экскурсию по своему комплексу помещений, а Юрисконсульт Союза выступила перед слушателями с кратким информационным сообщением; Министерство иностранных дел и торговли Новой Зеландии бесплатно предоставило печатные издания для распространения среди участников; а ЭКА предоставила место для обучения, служебные помещения для сотрудников Отдела, помещения для питания и оборудование, а также оказала существенную административную и оперативную поддержку. Что касается организации проведения в предыдущие годы Регионального курса по международному праву для Латинской Америки и Карибского бассейна, то следует отметить, что правительство Чили организовало для участников приветственный прием в помещениях ЭКЛАК и церемонию закрытия в Министерстве иностранных дел, а также составило культурную программу; а ЭКЛАК выделила место для обучения и зал для приветственной церемонии, предоставила служебные помещения для сотрудников Отдела кодификации, столовые помещения и оборудование, а также оказала важную административную и оперативную поддержку.

касается Семинара по мирному урегулированию международных споров, то Гагская академия международного права щедро предоставила льготный тариф на обучение в рамках своего летнего курса, который включает в себя доступ к он-лайн-сессиям, а также к фонду Библиотеки Дворца мира<sup>14</sup>.

#### **Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права**

44. После представления предыдущего доклада был получен взнос для Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права от Ирландии (7500 долл. США).

### **В. В пределах 2022 бюджетного года**

45. В соответствии с резолюцией 75/134 Генеральной Ассамблеи было предложено выделить ресурсы на общую сумму в размере 1 026 400 долл. США по линии регулярного бюджета на 2022 год по разделу 8 («Правовые вопросы»), подпрограмма 3 («Прогрессивное развитие и кодификация международного права»), для проведения мероприятий в рамках Программы помощи, а именно для организации Программы стипендий в области международного права и региональных курсов по международному праву и для обеспечения дальнейшего пополнения Библиотеки аудиовизуальных материалов, распространения ее материалов и поддержания ее функционирования.

#### **1. Программа стипендий в области международного права и региональные курсы Организации Объединенных Наций по международному праву**

46. Ассигнования, предусмотренные в предлагаемом бюджете по программам, предназначены для финансирования Программы стипендий в области международного права и трех региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и региона Латинской Америки и Карибского бассейна соответственно, которые должны быть проведены в 2022 году согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. За счет этих ресурсов будут предоставлены стипендии (покрывающие путевые расходы, жилье, медицинскую страховку, учебные материалы и пособие на проживание) не менее чем 20 специалистам из развивающихся стран и стран с формирующейся экономикой, с тем чтобы они прослушали все учебные курсы; кроме того, эти ресурсы будут направлены на проведение и оптимизацию этих учебных программ.

47. Отдел кодификации будет продолжать делать все возможное для увеличения числа стипендий, предоставляемых за счет средств из регулярного бюджета для Программы стипендий и региональных курсов, в целях удовлетворения, по мере возможности, высокого спроса на подготовку в области международного права. Отдел кодификации будет также привлекать добровольные взносы для присуждения полных или частичных стипендий и, по мере возможности,

<sup>14</sup> Что касается организации проведения в предшествующие годы Программы стипендий в области международного права, то следует отметить, что Гагская академия международного права предоставляла скидки на оплату обучения в рамках своих летних курсов. Помещения для проведения учебных мероприятий предоставлял Фонд Карнеги. Участники также имели возможность пользоваться в своей исследовательской работе материалами и услугами Библиотеки Дворца мира, находящейся в ведении Фонда Карнеги. Секретариат Международного Суда предоставлял служебные помещения и оборудование для сотрудников Отдела кодификации и оказывал существенную административную и оперативную поддержку.

осуществлять прием ограниченного числа слушателей на условиях самофинансирования.

## **2. Библиотека аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву**

48. Ресурсы, включенные в бюджет по программам, предназначены для финансирования двух штатных должностей, а именно одной должности специалиста по правовым вопросам (класса С-3) и одной должности специалиста по подготовке видеоматериалов (категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые финансируются по статье «Временный персонал общего назначения». Эти должности необходимы для обеспечения дальнейшего пополнения Библиотеки аудиовизуальных материалов, распространения и хранения ее материалов в 2022 году, включая раздел «Курс лекций» и краткие курсы лекций, а также разделы «Исторические архивы» и «Научно-исследовательская библиотека». Средства из бюджета по программам будут использоваться также для организации поездок в различные места для записи лекторов, которые не находятся в Нью-Йорке постоянно. Кроме того, эти средства будут использованы для закупки необходимых технических материалов и предметов снабжения.

49. Генеральный секретарь будет и далее запрашивать добровольные взносы и взносы натурой для Программы помощи, в частности на цели увеличения числа стипендий для учебных программ и дальнейшего совершенствования Библиотеки аудиовизуальных материалов, в том числе для содействия расширению доступа к этим ресурсам в развивающихся странах.

## **V. Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права**

### **A. Членский состав**

50. В своей резолюции [74/185](#) Генеральная Ассамблея постановила назначить членами Консультативного комитета на период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2023 года следующие 25 государств: Аргентину, Гану, Израиль, Иран (Исламская Республика), Италию, Канаду, Кению, Ливан, Малайзию, Мексику, Нигерию, Объединенную Республику Танзания, Пакистан, Польшу, Португалию, Российскую Федерацию, Сингапур, Словакию, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Францию, Чили и Эфиопию.

### **B. Рассмотрение доклада Генерального секретаря Консультативным комитетом на его пятьдесят шестой сессии**

51. Пятьдесят шестая сессия Консультативного комитета, состоявшаяся 6 октября 2021 года, проходила под председательством Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций Гарольда Адлаи Агьемана. Обязанности секретаря выполняла главный специалист по правовым вопросам Отдела кодификации.

52. На сессии присутствовали следующие члены Консультативного комитета: Аргентина, Гана, Израиль, Иран (Исламская Республика), Италия, Канада, Кения, Ливан, Малайзия, Мексика, Объединенная Республика Танзания,

Португалия, Российская Федерация, Сингапур, Франция, Чили и Соединенные Штаты. Таиланд участвовал в качестве наблюдателя как принимающая страна Регионального курса по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульт Организации Объединенных Наций также участвовал в сессии и выступил с замечаниями.

53. Секретарь выступила с заявлением, представив обновленную информацию, содержащуюся в проекте доклада, и обратила внимание на то, как COVID-19 повлиял на запланированные мероприятия, а также на усилия по адаптации к ситуации. Она выразила сожаление, что запланированные учебные программы не могут быть проведены очно вследствие рисков, связанных с пандемией, и проинформировала участников совещания о разработанных Отделом кодификации учебных программах дистанционного самообучения, а также об интерактивных онлайн-семинарах, проведенных в отчетный период в качестве временных мер по наращиванию потенциала. Секретарь отметила инициативы, начатые для содействия повышению квалификации выпускников. Она также отметила проблемы с доступом к надежному интернет-подключению, что препятствовало эффективному участию в виртуальных программах как лекторов, так и участников. Секретарь отметила, что, хотя пандемия предоставила меньше возможностей для записи лекций для пополнения Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, был достигнут прогресс в работе над Историческим архивом и проектом по обновлению ее веб-сайта.

54. Консультативный комитет высоко оценил динамичность и адаптивность Отдела кодификации в решении задач, поставленных COVID-19. Комитет высоко оценил новаторские усилия Секретариата по поддержанию динамики программы путем внедрения онлайн-учебных программ, а также распространения среди кандидатов и выпускников учебных программ ресурсов, разработанных для работы в автономном режиме на компьютере. Комитет далее подчеркнул важность очного взаимодействия для достижения цели Программы помощи по углублению знаний в области международного права посредством сотрудничества и построения дружественных отношений между государствами и рекомендовал возобновить традиционный очный формат учебных программ, как только ситуация с пандемией COVID-19 улучшится и станет безопасно снова собирать людей вместе. Что касается Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, то Комитет приветствовал работу, проведенную по разработке ее содержания, и призвал к тесному сотрудничеству с членами Комитета для изучения дополнительных возможностей ее дальнейшего распространения. Была отмечена важность обеспечения разнообразия правовых традиций, гендерного баланса и академического и профессионального опыта в преподавательском составе Программы помощи. Была признана необходимость увеличения языкового разнообразия содержания Библиотеки аудиовизуальных материалов, при этом было отмечено, что в ближайшей перспективе ресурсы должны быть направлены на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Комитет отметил важность публикаций, подготовленных Отделом кодификации, и подчеркнул необходимость постоянного распространения этих публикаций как в цифровом, так и в печатном формате.

## Приложение

### Веб-сайты, поддерживаемые Отделом кодификации

<i>Веб-сайт</i>	<i>URL-адрес</i>
Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	<a href="https://legal.un.org/poa/">https://legal.un.org/poa/</a>
Программа стипендий в области международного права	<a href="https://legal.un.org/poa/ilfp/">https://legal.un.org/poa/ilfp/</a>
Региональные курсы Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и региона Латинской Америки и Карибского бассейна	<a href="https://legal.un.org/poa/rcil/">https://legal.un.org/poa/rcil/</a>
Семинар по международному праву Организации Объединенных Наций для арабских государств	<a href="https://legal.un.org/poa/seminar.html">https://legal.un.org/poa/seminar.html</a>
Библиотека аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву	<a href="https://legal.un.org/avl/">https://legal.un.org/avl/</a>
Портал юридических изданий Организации Объединенных Наций	<a href="https://legal.un.org/cod/publications.shtml">https://legal.un.org/cod/publications.shtml</a>
Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций	<a href="https://legal.un.org/repertory">https://legal.un.org/repertory</a>
<i>Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций</i>	<a href="https://legal.un.org/unjuridicalyearbook">https://legal.un.org/unjuridicalyearbook</a>
Краткое изложение решений, консультативных заключений и постановлений Международного Суда	<a href="https://legal.un.org/icjsummaries">https://legal.un.org/icjsummaries</a>
Краткое изложение решений, консультативных заключений и постановлений Постоянной палаты международного правосудия	<a href="https://legal.un.org/PCIJsummaries">https://legal.un.org/PCIJsummaries</a>
<i>Сборник международных арбитражных решений</i>	<a href="https://legal.un.org/riaa">https://legal.un.org/riaa</a>
Законодательная серия Организации Объединенных Наций	<a href="https://legal.un.org/legislativeseries">https://legal.un.org/legislativeseries</a>
Кодификация и прогрессивное развитие международного права	<a href="https://legal.un.org/cod">https://legal.un.org/cod</a>
Шестой комитет Генеральной Ассамблеи	<a href="https://www.un.org/en/ga/sixth/">https://www.un.org/en/ga/sixth/</a>
Комиссия международного права	<a href="https://legal.un.org/ilc">https://legal.un.org/ilc</a>
Дипломатические конференции (официальные отчеты о работе)	<a href="https://legal.un.org/diplomaticconferences">https://legal.un.org/diplomaticconferences</a>

Веб-сайт	URL-адрес
Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	<a href="https://legal.un.org/committees/charter">https://legal.un.org/committees/charter</a>
Специальный комитет по вопросу об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций	<a href="https://legal.un.org/committees/criminal_accountability">https://legal.un.org/committees/criminal_accountability</a>
Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций	<a href="https://legal.un.org/committees/admin_of_justice">https://legal.un.org/committees/admin_of_justice</a>
Специальный комитет, учрежденный резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года	<a href="https://legal.un.org/committees/terrorism">https://legal.un.org/committees/terrorism</a>
Специальный комитет по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности	<a href="https://legal.un.org/committees/immunities">https://legal.un.org/committees/immunities</a>
Специальный комитет по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства	<a href="https://legal.un.org/committees/cloning">https://legal.un.org/committees/cloning</a>
Специальный комитет по сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала	<a href="https://legal.un.org/committees/safety_convention">https://legal.un.org/committees/safety_convention</a>